

**МИНИСТЕРСТВО СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА РФ**  
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего образования  
«Кубанский государственный аграрный университет имени И.Т. Трубилина»  
ФАКУЛЬТЕТ МЕХАНИЗАЦИИ

**УТВЕРЖДАЮ**

Декан факультета  
механизации

профессор С. М. Сидоренко  
24 мая 2018 г.

**Рабочая программа дисциплины**

**Иностранный язык  
(немецкий)**

**Направление подготовки  
23.05.01 Наземные транспортно-технологические средства**

**Специализация № 3  
Технические средства агропромышленного комплекса**

**Уровень высшего образования  
Специалитет**

**Форма обучения  
Очная**

**Краснодар  
2018**

## 1 Цель и задачи освоения дисциплины

**Целью** освоения дисциплины «Иностранный язык» является формирование компетентностного подхода в области иностранного языка в целях саморазвития, овладения навыками профессионально ориентированной иноязычной коммуникации.

### Задачи

- воспитание толерантности и уважения к духовным ценностям разных стран и народов;
- развитие когнитивных и исследовательских умений с использованием ресурсов на иностранном языке;
- развитие информационной культуры;
- расширение кругозора и повышение общей гуманитарной культуры студентов;
- повышение уровня учебной автономии, способности к самообразованию.

## 2 Перечень планируемых результатов по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами образовательной программы

В результате освоения дисциплины обучающийся готовится к следующим видам деятельности, в соответствии с образовательным стандартом ФГОС ВО 23.05.01 «Наземные транспортно-технологические средства».

### Виды профессиональной деятельности

- *производственно-технологическая деятельность*:
- разработка технологической документации для производства, модернизации, ремонта и эксплуатации наземных транспортно-технологических средств и их технологического оборудования;
- контроль за параметрами технологических процессов и качеством производства и эксплуатации наземных транспортно-технологических средств и их технологического оборудования;
- проведение стандартных испытаний наземных транспортно-технологических средств и их технологического оборудования;

**В результате освоения дисциплины формируются следующие компетенции:**

ОПК-2 – готовность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач профессиональной деятельности.

### Планируемые результаты освоения компетенций с учетом профессиональных стандартов

| Компетенция | Категории                        |   |                           | Название трудовой функции |
|-------------|----------------------------------|---|---------------------------|---------------------------|
|             | знать                            | уметь   | трудовые действия         |                           |
| ОПК-2       | - базовые правила грамматики (на | - в области аудирования: воспринимать на слух и | - стратегиями восприятия, | «Специалист по ор-        |

|  |  |   |  |  |
|--|--|---|--|--|
|  | <p>уровне морфологии и синтаксиса);</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- базовые нормы употребления лексики и фонетики;</li> <li>- требования к речевому и языковому оформлению устных и письменных высказываний с учетом специфики иноязычной культуры;</li> <li>- основные способы работы над языковым и речевым материалом;</li> <li>- основные ресурсы, с помощью которых можно эффективно восполнить имеющиеся пробелы в языковом образовании (типы словарей, справочников, компьютерных программ, информационных сайтов сети ИНТЕРНЕТ, текстовых редакторов и т.д.)</li> </ul> | <p>понимать основное содержание несложных общественно-политических, публицистических, и прагматических текстов, относящихся к различным типам речи;</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- в области чтения: понимать основное содержание несложных общественно-политических, публицистических и прагматических текстов (информационных буклетов, брошюр, проспектов), научно-популярных и научных текстов, детально понимать общественно-публицистические тексты, а также письма личного характера; выделять значимую информацию из прагматических текстов справочно-информационного и рекламного характера;</li> <li>- в области говорения: начинать, вести, поддерживать и заканчивать диалог-расспрос об увиденном, прочитанном, диалог-обмен мнениями и диалог-интервью при приеме на работу, соблюдая нормы речевого этикета; расспрашивать собеседника, задавать вопросы и отвечать на них, высказывать свое мнение; делать сообщения и выстраивать монолог-описание, монолог-повествование и монолог-рассуждение;</li> <li>- в области письма: заполнять формуляры и бланки прагматического характера; вести запись мыслей и фактов; поддерживать контакты с</li> </ul> | <p>анализа, создания устных и письменных текстов разных типов и жанров;</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- компенсаторными умениями, помогающими преодолеть «сбои» в коммуникации;</li> <li>- стратегиями проведения сопоставительного анализа факторов культуры различных стран;</li> <li>- приемами самостоятельной работы с языковым материалом с использованием справочной и учебной литературы</li> </ul> | <p>ганизации постпродажного обслуживания и сервиса»</p> <p>ОТФ: Организация и управление процессами постпродажного обслуживания и сервиса на уровне крупной промышленной организации</p> |
|--|--|---|--|--|

|  |  |   |  |  |
|--|--|---|--|--|
|  |  | помощью электронной почты; оформлять резюме и сопроводительное письмо, выполнять письменные проектные задания |  |  |
|--|--|---|--|--|

### 3 Место дисциплины в структуре ОП специалитета

«Иностранный язык» является дисциплиной базовой части ОП подготовки обучающихся по направлению 23.05.01 «Наземные транспортно-технологические средства», профиль «Технические средства агропромышленного комплекса».

### 4 Объем дисциплины (252 часа, 7 зачетных единиц)

| Виды учебной работы                           | Объем, часов |         |
|---|--------------|---------|
|   | Очная        | Заочная |
| <b>Контактная работа</b><br>в том числе:      | 76           | -       |
| — аудиторная по видам учебных занятий         | 72           |         |
| — лекции                                      | 10           | -       |
| — практические                                | -            | —       |
| — лабораторные                                | 62           | -       |
| — внеаудиторная                               | 4            | -       |
| — зачет                                       | 1            | —       |
| — экзамен                                     | 3            | -       |
| — защита курсовых проектов                    | -            | -       |
| <b>Самостоятельная работа</b><br>в том числе: | 95           | —       |
| — курсовой проект                             | -            | —       |
| — прочие виды самостоятельной работы          | -            | —       |
| <b>Контроль</b>                               | 81           |         |
| <b>Итого по дисциплине</b>                    | <b>252</b>   |         |

### 5 Содержание дисциплины

По итогам изучаемого курса студенты сдают зачет и экзамен.  
Дисциплина изучается на 1 курсе в 1, 2 семестрах.

### Содержание и структура дисциплины по очной форме обучения

| №<br>п/п | Наименование темы<br>с указанием основных<br>вопросов                              | Формируемые<br>компетенции | Семестр | Виды учебной работы, включая<br>самостоятельную работу студентов<br>и трудоемкость (в часах) |  |                                |
|----------|--|----------------------------|---------|--|--|--------------------------------|
|          |  |                            |         | Лек-<br>ции  | Практические<br>занятия<br>(лабораторные<br>занятия) | Самостоя-<br>тельная<br>работа |
| 1        | Язык и культура<br>Видовременные формы<br>глагола. Активный, пас-<br>сивный залого | ОПК-2                      | 1       | 6  |  | 6                              |
| 2        | Die Mechanisierung der<br>Landwirtschaft   | ОПК-2                      | 1       |  | 4  | 2                              |
| 3        | Landmaschinen  | ОПК-2                      | 1       |  | 4  | 4                              |
| 4        | Traktoren  | ОПК-2                      | 1       |  | 6  | 2                              |
| 5        | Verbrennungsmotoren  | ОПК-2                      | 1       |  | 6  | 4                              |
| 6        | Kraftwagen   | ОПК-2                      | 1       |  | 6  | 2                              |
| 7        | Energiewirtschaft  | ОПК-2                      | 1       |  | 6  | 4                              |
|          | <b>Итого в 1 семестре</b>  |                            |         | <b>6</b>   | <b>32</b>  | <b>24</b>                      |
| 8        | Модальные глаголы<br>Модальные конструкции.<br>Инфинитивные обороты                | ОПК-2                      | 2       | 4  |  | 15                             |
| 9        | Erneuerbare Energien   | ОПК-2                      | 2       |  | 6  | 14                             |
| 10       | Elektrische Maschinen  | ОПК-2                      | 2       |  | 8  | 14                             |
| 11       | Hydraulik  | ОПК-2                      | 2       |  | 8  | 14                             |
| 12       | Bewässerung  | ОПК-2                      | 2       |  | 8  | 14                             |
|          | <b>Итогов 2 семестре</b>   |                            |         | <b>4</b>   | <b>30</b>  | <b>71</b>                      |

### 6 Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине

#### 6.1 Методические указания (собственные разработки)

1. Донскова Л. А. «Толерантность как средство межкультурной коммуникации»: учебно-методическая разработка по немецкому языку [Электронный ресурс] / Л. А. Донскова. – Краснодар, 2016. – 120с.
2. Донскова Л. А. Учебно-методическое пособие по развитию навыков диалогового общения / Л. А. Донскова. – Краснодар: КубГАУ, 2012. – 30с.

3. Контрольные задания по немецкому языку [Текст]: практикум (для аудиторной и самостоятельной работы) / Л.Б. Здановская, Л.А. Донскова, И.А. Ремнева, Е.Ю. Лысянская. – Краснодар: КубГАУ, 2013. – 72 стр.

## 6.2 Литература для самостоятельной работы

1. Васильева, М. М. Практическая грамматика немецкого языка [Текст]: уч. пособие/ М.М. Васильева. – М.; Логос, 2013. – 160 с.
2. Богданова Н.Н. Базовый курс немецкого языка [Электронный ресурс]: учебное пособие/ Богданова Н.Н., Семенова Е.Л.— Электрон.текстовые данные. — М.: Московский государственный технический университет имени Н.Э. Баумана, 2014. — 208 с.— Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/30861>. — ЭБС «IPRbooks», по паролю
3. Немецкий язык для магистрантов и аспирантов инженерных специальностей: учеб. пособие / Л. Б. Здановская. – Краснодар: КубГАУ, 2015. – 194 с.

## 7 Фонд оценочных средств для проведения промежуточной аттестации

### 7.1 Перечень компетенций с указанием этапов их формирования

| Номер семестра*  | Этапы формирования компетенций по дисциплинам, практикам в процессе освоения ОП |
|--|---|
| ОПК-2 - готовность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач профессиональной деятельности |   |
| 1, 2   | Б1.Б.3 Иностранный язык   |
| 3  | Б1.Б.17 Русский язык и культура речи  |
| 8  | Б3 Государственная итоговая аттестация  |

\*Номер семестра соответствует этапу формирования компетенции

### 7.2 Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкалы оценивания

| Шифр и наименование компетенции   | Уровень освоения  |  |   |   | Оценочное средство                           |
|---|---|--|---|---|--|
|   | неудовлетворительно   | удовлетворительно  | хорошо  | отлично   |  |
| ОПК-2 - готовность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач профессиональной | <i>Чтение оригинального текста по специальности:</i><br>Неполный перевод (менее 1/2). Непонимание содержания текста, большое количество | <i>Чтение оригинального текста по специальности:</i><br>Фрагмент текста, предложенного на экзамене, переведен не полностью (2/3 – 1/2) или | <i>Чтение оригинального текста по специальности:</i><br>Полный перевод (100%–90%). Встречаются лексические, грамматические и стилистические неточности, | <i>Чтение оригинального текста по специальности:</i><br>Полный перевод (100%)<br>адекватный смысловому содер- | Дискуссия, реферат, контрольные работы, тест |

| Шифр и наименование компетенции | Уровень освоения   |   |  |  | Оценочное средство |
|---------------------------------|--|---|--|--|--------------------|
|                                 | неудовлетворительно  | удовлетворительно   | хорошо   | отлично  |                    |
| деятельности                    | <p>смысловых и грамматических ошибок.</p> <p><i>Просмотровое чтение оригинального текста по специальности с передачей его содержания:</i></p> <p>Передано менее 50% основного содержания текста, имеется существенное искажение содержания текста.</p> <p><i>Беседа на иностранном языке:</i></p> <p>Более 15 грамматических/лексических/фонетических ошибок, грамматически неформленная речь.</p> | <p>с большим количеством лексических, грамматических и стилистических ошибок, которые препятствуют общему пониманию текста.</p> <p><i>Просмотровое чтение оригинального текста по специальности с передачей его содержания:</i></p> <p>Текст передан в сжатой форме с существенным искажением смысла.</p> <p><i>Беседа на иностранном языке:</i></p> <p>При высказывании встречаются грамматические ошибки, иногда очень серьезные. Как вопросы, так и ответы вызывают затруднение.</p> | <p>которые не препятствуют общему пониманию текста, однако не согласуются с нормами языка перевода и стилем научного изложения.</p> <p><i>Просмотровое чтение оригинального текста по специальности с передачей его содержания:</i></p> <p>Текст передан семантически адекватно, но содержание передано недостаточно полно.</p> <p><i>Беседа на иностранном языке:</i></p> <p>При высказывании встречаются грамматические ошибки. Вопросы студент понимает полностью, но ответы иногда вызывают затруднения.</p> | <p>жанию текста на русском языке.</p> <p>Текст – грамматически корректен, лексические единицы и синтаксические структуры, характерные для научного стиля речи, переведены адекватно.</p> <p><i>Просмотровое чтение оригинального текста по специальности с передачей его содержания:</i></p> <p>Полное изложение основного содержания фрагмента текста.</p> <p><i>Беседа на иностранном языке:</i></p> <p>Речь грамотная, выразительная. Правильно используются лексико-грамматические конструкции, если допускаются</p> |                    |

| Шифр и наименование компетенции | Уровень освоения    |                   |        |  | Оценочное средство |
|---------------------------------|---------------------|-------------------|--------|--|--------------------|
|                                 | неудовлетворительно | удовлетворительно | хорошо | отлично  |                    |
|                                 |                     |                   |        | ошибки, тут же исправляются говорящим. Студент понимает и адекватно отвечает на вопросы. |                    |

### **7.3 Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы**

#### **Темы дискуссий**

#### **ТЕМА 1: Das Studium im Ausland**

Как интерактивный метод обучения означает исследование или разбор. Учебной дискуссией, связанной с темой занятия, называется целенаправленное, коллективное обсуждение конкретной проблемы, сопровождающееся обменом идеями, суждениями, мнениями в группе. Эффективность использования учебной дискуссии как метода обучения определяется целым рядом факторов: актуальность выбранной проблемы; сопоставление различных позиций участников дискуссии; информированность, компетентность и научная корректность диспутантов; владение учителем методикой дискуссионной процедуры; соблюдение правил и регламента и др. Каждая дискуссия обычно проходит три стадии: ориентация, оценка и консолидация.

Последовательное рассмотрение каждой стадии позволило выделить следующие их особенности. Стадия ориентации предполагает адаптацию участников дискуссии к самой теме, друг другу, что позволяет сформулировать проблему, цели дискуссии; установить правила, регламент дискуссии. В стадию оценки происходит выступление участников дискуссии, их ответы на возникающие вопросы, сбор максимального объема идей, предложений, пресечение преподавателем личных амбиций отклонений от темы дискуссии. Стадия консолидации заключается в анализе результатов дискуссии, согласовании мнений и позиций, совместном формулировании решений и их принятии.



## **ТЕМА 2: Der Bolognaprozess. Reform der Hochschulausbildung in Europa**

В зависимости от целей и задач урока возможно использовать следующие виды дискуссий: классические дебаты, экспресс-дискуссия, текстовая дискуссия, проблемная дискуссия, ролевая дискуссия.

Таким образом, дискуссия выявляет многообразие существующих точек зрения на какую-либо проблему или тему, инициирует всесторонний анализ каждой из них, формирует собственный взгляд каждого участника дискуссии на ту или иную тему.

## **ТЕМА 3: Berufsausbildung in Deutschland**

Как интерактивный метод обучения означает исследование или разбор. Учебной дискуссией, связанной с темой занятия, называется целенаправленное, коллективное обсуждение конкретной проблемы, сопровождающееся обменом идеями, суждениями, мнениями в группе. Эффективность использования учебной дискуссии как метода обучения определяется целым рядом факторов: актуальность выбранной проблемы; сопоставление различных позиций участников дискуссии; информированность, компетентность и научная корректность диспутантов; владение учителем методикой дискуссионной процедуры; соблюдение правил и регламента и др. Каждая дискуссия обычно проходит три стадии: ориентация, оценка и консолидация.

Последовательное рассмотрение каждой стадии позволило выделить следующие их особенности. Стадия ориентации предполагает адаптацию участников дискуссии к самой теме, друг другу, что позволяет сформулировать проблему, цели дискуссии; установить правила, регламент дискуссии. В стадию оценки происходит выступление участников дискуссии, их ответы на возникающие вопросы, сбор максимального объема идей, предложений, пресечение преподавателем личных амбиций отклонений от темы дискуссии. Стадия консолидации заключается в анализе результатов дискуссии, согласовании мнений и позиций, совместном формулировании решений и их принятии.

## **ТЕМА 4: Kraftwagen**

В зависимости от целей и задач урока возможно использовать следующие виды дискуссий: классические дебаты, экспресс-дискуссия, текстовая дискуссия, проблемная дискуссия, ролевая дискуссия.

Таким образом, дискуссия выявляет многообразие существующих точек зрения на какую-либо проблему или тему, инициирует всесторонний анализ каждой из них, формирует собственный взгляд каждого участника дискуссии на ту или иную тему.

### **Рекомендуемая тематика рефератов:**

- 1 Verbrennungsmotoren
- 2 Landmaschinen

- 3 Werkstofftechnik
- 4 Computer
- 5 Robotertechnik
- 6 Lasertechnik

Реферат — это краткое изложение в письменном виде содержания и результатов индивидуальной учебно-исследовательской деятельности, имеет регламентированную структуру, содержание и оформление.

Задачи реферата:

1. Формирование умений самостоятельной работы студентов с источниками литературы, их систематизация;
2. Развитие навыков логического мышления;
3. Углубление теоретических знаний по проблеме исследования.

Текст реферата должен содержать аргументированное изложение определенной темы. Реферат должен быть структурирован (по главам, разделам, параграфам) и включать разделы: введение, основная часть, заключение, список используемых источников. В зависимости от тематики реферата к нему могут быть оформлены приложения, содержащие документы, иллюстрации, таблицы, схемы и т. д.

### **Задания для контрольной работы (очная форма)**

**Контрольные задания составлены по трехвариантной системе.**

#### **Kontrollarbeit Nr. 1**

- I. Замените выделенные существительные личными местоимениями.
- II. Из нижеприведенных слов составьте:
  - а) повествовательное предложение с прямым порядком слов,
  - б) повествовательное предложение с обратным порядком слов,
  - в) вопросительное предложение с вопросительным словом,
  - г) вопросительное предложение без вопросительного слова.
- III. Составьте предложения в повелительном наклонении со словами:
- IV. Вставьте правильные окончания.
- V. Вставьте глаголы «sein» в соответствующей форме.
- VI. Подберите эквиваленты слов.

#### **Kontrollarbeit Nr. 2**

- I. Вставьте вместо пропусков глагол «haben» в соответствующей форме.
- II. Употребите стоящие в скобках существительные в нужном падеже.
- III. Употребите стоящие в скобках существительные во множественном числе.
- IV. Ответьте на следующие вопросы отрицательно.
- V. Задайте вопросы к выделенным словам.
- VI. Найдите эквиваленты.

### **Kontrollarbeit Nr. 3**

- I. Употребите стоящие в скобках глаголы в соответствующей форме Präsens.
- II. Вставьте подходящие по смыслу предлоги.
- III. Замените русские слова их немецкими эквивалентами.
- IV. Употребите глаголы в указанной форме Imperativ.
- V. Переведите предложения на немецкий язык.
- VI. Найдите эквиваленты.

### **Kontrollarbeit Nr. 4**

- I. Выберите под чертой недостающие окончания и добавьте в следующие предложения.
- II. Замените выделенные словосочетания личными местоимениями.
- III. Укажите, какой глагол: **wissen** или **kennen** и в какой форме Вы употребили в следующих предложениях.
- IV. Вставьте в предложения необходимые по смыслу предлоги.
- V. Подберите русские эквиваленты немецких слов.

### **Kontrollarbeit Nr. 5**

- I. Укажите глаголы с отделяемыми приставками.
- II. Поставьте перед выделенными существительными артикли в правильном падеже.
- III. Дополните предложения подходящим по смыслу словом или словосочетанием из данных в скобках.
- IV. Ответьте кратко на вопросы.
- V. Подберите русские эквиваленты немецких слов.

### **Тесты**

- 1. Das ist ... Buch.  
eine  
einer  
ein  
einem
- 2. Er schreibt ... Adresse.  
eine  
einer  
ein  
einem
- 3. Im Zimmer steht ... Stuhl.  
eine  
einer  
ein  
einem
- 4. Er braucht ... Hilfe.  
eine  
einer

ein  
einem  
5. Sie hat ... Familie.  
eine  
einer  
ein  
einem  
6. Er übersetzt ... Text.  
eine  
einen  
ein  
einem  
7. Jetzt wählt er ... Thema.  
eine  
einer  
ein  
einem  
8. Wir lesen ... Zeitung.  
eine  
einer  
ein  
einem  
9. Hast du ... Bruder?  
eine  
einen  
ein  
einem  
10. Ist das ... Heft?  
eine  
einer  
ein  
einem  
11. ...Stadt liegt im Süden.  
der  
die  
das  
dieser  
12. ...Gebäude ist sehr hoch.  
der  
die  
das  
dieser  
13. ... Universität hat 20 Fakultäten.  
der  
die

das  
dieser  
14. ... Park ist besonders schön.  
der  
die  
das  
diesen  
15. ... Referat ist interessant.  
der  
die  
das  
dieser  
16. ... Unterricht dauert 2 Stunden.  
der  
die  
das  
dieses  
17. ... Bibliothek ist alt.  
der  
die  
das  
dieser  
18. ... Seminar in Chemie ist schwer.  
der  
die  
das  
dieser  
19. ... Freund wohnt in Sotschi.  
der  
die  
das  
diesem  
20. ... Wörterbuch ist groß.  
der  
die  
das  
dieser  
21. сессия  
die Freizeit  
die Prüfungszeit  
die Jahreszeit  
der Fachmann  
22. предмет по выбору  
das Wahlfach  
das Pflichtfach

das Hauptfach  
der Fachmann  
23. дневник  
das Wörterbuch  
das Lesebuch  
das Lehrbuch  
das Tagebuch  
24. кафедра  
das Lehrgebäude  
das Lehrbuch  
der Lehrstuhl  
die Lehranstalt  
25. экзамен по специальности  
die Prüfungskarte  
die Prüfungszeit  
die Fachprüfung  
die Meisterprüfung  
26. das Volumen  
ширина  
длина  
высота  
объем  
27. die Zeit  
время  
метод  
опыт  
механизм  
28. das Wasser  
земля  
вода  
обезвоживание  
засуха  
29. das Studium  
учеба  
отдых  
праздник  
каникулы  
30. die Übung  
занятие  
семинар  
упражнение  
аудирование  
31. der Landwirt  
рабочий  
фермер

арендатор  
служащий  
32. das Feld  
поле  
луг  
роща  
лес  
33. die Wissenschaft  
хозяйство  
усадьба  
наука  
экономика  
34. die Planung  
план  
плановый  
внеплановый  
планирование  
35. das Tier  
растение  
животное  
птица  
рыба  
36. die Pflanze  
пшеница  
рожь  
растение  
трава  
37. der Fachmann  
исследователь  
ученый  
специалист  
дилетант  
38. die Naturwissenschaft  
точная наука  
аграрная наука  
естественная наука  
передовая наука  
39. die Hochschule  
техникум  
вуз  
академия  
учебное заведение  
40. die Tätigkeit  
исследование  
деятельность

требование

влияние

41. Ich stehe immer ... auf.

früher

früh

früheste

frühesten

42. Er studiert ... als sein Bruder.

schlecht

gut

schön

besser

43. Der Landwirt arbeitet zu ...

viel

hoch

morgen

kalt

44. Sie ist die ... Studentin unserer Gruppe.

leichte

schwere

teure

beste

45. Moskau ist ... als Krasnodar.

leichter

größer

jeder

besonderer

46. Ich lese ... als meine Schwester.

mehr

gut

interessant

spät

47. Wir haben nur 5 Tage ...

klein

groß

richtig

frei

48. Meine Wohnung liegt... als deine.

näher

aller

wer

der

49. Das Wasser ist noch ...

viel

kalt



jung

alt

50. Sein Großvater ist der ... in der Familie.

älteste

kälteste

teuerste

leichteste

### **Вопросы к зачету 1 семестр**

1. Артикль.
2. Степени сравнения прилагательных.
3. Глагол. Типы спряжения глаголов. Основные формы глаголов. Образование претерита. Спряжение глаголов в презенсе.
4. Спряжение глаголов с возвратным местоимением «sich» в презенсе. Модальные глаголы.
5. Склонение имен существительных.
6. Предлоги. Управление предлогов.
7. Порядок слов в простом предложении.
8. Сложносочиненное предложение.
9. Спряжение глаголов в перфекте.
10. Числительные.
12. Склонение имен прилагательных.
13. Сложноподчиненное предложение.
14. Спряжение глаголов в плюсквамперфекте.
15. Спряжение глаголов в футуруме.

### **Вопросы к экзамену 2семестр**

1. Was sind Landmaschinen?
2. Worüber verfügt moderne Landtechnik?
3. Nennen Sie die ausgewählten Landmaschinenarten.
4. Nennen Sie die größten Landtechnik-Konzernen.
5. Was bezeichnet man in der Landwirtschaft als Traktoren?
6. Wie werden die Traktoren benutzt?
7. Welche Hauptbestandteile eines Traktors können Sie nennen?
8. Woher hat der Verbrennungsmotor seinen Namen?
9. Wie arbeitet ein Kolben in jedem Zylinder?
10. Wie arbeitet Ottomotor?
11. Wie arbeitet Dieselmotor?
12. Was ist ein Automobil?
13. Was gehört zu den wesentlichen Bestandteilen des Automobils?
14. Wovon ist abhängig die Sicherheit von Insassen und potenziellen Unfallgegnern von Kraftfahrzeugen?
15. Wozu führt der massenhafte Betrieb von Verbrennungsmotoren in Autos?
16. Welche Themenbereiche umfasst der Begriff Energiewirtschaft?

17. Was sind Träger der Energiewirtschaft?
18. Wozu zählt die Energiewirtschaft neben Chemieindustrie und Landwirtschaft?
19. Welche Rolle hat Deutschland bei der Nutzung nachhaltiger Energiequellen?
20. Was ist erneuerbare Energie?
21. Woraus lassen sich Wärme, Strom und Kraftstoffe herstellen?
22. Wie kommen pflanzliche und tierische Abfälle zum Einsatz?
23. Wie wird das Sonnenlicht in elektrische Energie umgewandelt?
24. Was ist die Wasserkraft heute?
25. Was versteht man unter Geothermie?
26. Was ist eine elektrische Maschine?
27. Wie werden die elektrischen Maschinen unterschieden?
28. Worauf basieren elektrische Maschinen?
29. Wie ist ein Vorzug elektrischer Maschinen?
30. Wie heißt die industrielle Branche, die mit elektrischen Maschinen befasst?
31. Woraus bestehen elektrische Maschinen?
32. Was ist Hydraulik?
33. Wozu dient Hydraulik?
34. Wodurch erfolgt die Leistungsübertragung in der Hydraulik?
35. Welche Antriebe sind zu unterscheiden?
36. Wem ähneln hydraulische Systeme?
37. Welchen Vorteil hat die Hydraulik gegenüber der Pneumatik?
38. Was ist Bewässerung?
39. Welche Bewässerungsformen unterscheidet man heute?
40. Wovon ist die Bewässerungsbedürftigkeit besonders abhängig?

#### **7.4 Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений и навыков и опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций**

**Дискуссия** – форма учебной работы, в рамках которой студенты высказывают свое мнение по проблеме, заданной преподавателем. Проведение дискуссий по проблемным вопросам подразумевает написание студентами эссе, тезисов или рефератов.

##### **Критерии оценивания дискуссии:**

**Отметка «отлично»:** ставится за способность моделировать реальные жизненные проблемы; умение слушать и взаимодействовать с другими; продемонстрировать характерную для большинства проблем и тем многозначность решений; анализировать реальные ситуации, отделять главное от второстепенного.

**Отметка «хорошо»:** учащийся способен моделировать реальные жизненные проблемы и темы, но умение слушать и взаимодействовать с другими недостаточное; продемонстрировать характерную для большинства проблем и тем многозначность решений, но анализ реальных ситуаций затруднен.

**Отметка «удовлетворительно»:** учащийся способен моделировать реальные жизненные проблемы и темы, но умение слушать и взаимодействовать

вать с другими; продемонстрировать характерную для большинства проблем и тем многозначность решений недостаточно; анализ реальных ситуаций затруднен.

**Отметка «неудовлетворительно»:** ставится за неспособность моделировать реальные жизненные проблемы; неумение слушать и взаимодействовать с другими и продемонстрировать характерную для большинства проблем и тем многозначность решений; неспособность анализировать реальные ситуации, отделять главное от второстепенного.

**Реферат** – это письменное или устное сообщение, на основе совокупности ранее опубликованных исследовательских, научных работ или разработок, по соответствующей отрасли научных знаний, имеющих большое значение для теории науки и практического применения, представляет собой обобщенное изложение результатов проведенных исследований, экспериментов и разработок, известных широкому кругу специалистов в отрасли научных знаний.

**Критериями оценки реферата являются:**

новизна текста, обоснованность выбора источников литературы, степень раскрытия сущности вопроса, соблюдения требований к оформлению.

**Оценка «отлично»** ставится, если выполнены все требования к написанию реферата: обозначена проблема и обоснована её актуальность; сделан анализ различных точек зрения на рассматриваемую проблему и логично изложена собственная позиция; сформулированы выводы, тема раскрыта полностью, выдержан объём; соблюдены требования к внешнему оформлению.

**Оценка «хорошо»**— основные требования к реферату выполнены, но при этом допущены недочёты. В частности, имеются неточности в изложении материала; отсутствует логическая последовательность в суждениях; не выдержан объём реферата; имеются упущения в оформлении.

**Оценка «удовлетворительно»**— имеются существенные отступления от требований к реферированию. В частности: тема освещена лишь частично; допущены фактические ошибки в содержании реферата; отсутствуют выводы.

**Оценка «неудовлетворительно»**— тема реферата не раскрыта, обнаруживается существенное непонимание проблемы или реферат не представлен вовсе.

**Контрольное задание** может состоять из теоретического вопроса, практического задания или нескольких заданий (как теоретических, так и практических), в которых студент должен проанализировать и дать оценку конкретной ситуации или выполнить другую аналитическую работы.

**Критерии оценки знаний студента при написании контрольной работы**

**Оценка «отлично»** —выставляется студенту, показавшему всестороннее, систематизированные, глубокие знания вопросов контрольной работы и умение уверенно применять их на практике.

**Оценка «хорошо»** — выставляется студенту, если он твердо знает материал, грамотно и по существу излагает его, умеет применять полученные знания на практике, но допускает в ответе или в решении задач некоторые неточности, которые может устранить с помощью дополнительных вопросов преподавателя.

**Оценка «удовлетворительно»** — выставляется студенту, показавшему фрагментарный, разрозненный характер знаний, недостаточно правильные формулировки базовых понятий, нарушения логической последовательности в изложении программного материала, но при этом он владеет основными понятиями выносимых на контрольную работу тем, необходимыми для дальнейшего обучения и может применять полученные знания по образцу в стандартной ситуации.

**Оценка «неудовлетворительно»** — выставляется студенту, который не знает большей части основного содержания выносимых на контрольную работу вопросов тем дисциплины, допускает грубые ошибки в формулировках основных понятий и не умеет использовать полученные знания.

**Тест** – это инструмент оценивания уровня знаний студентов, состоящий из системы тестовых заданий, стандартизированной процедуры проведения, обработки и анализа результатов.

#### **Критерии оценки знаний студентов при проведении тестирования**

**Оценка «отлично»** выставляется при условии правильного ответа студента не менее чем 85 % тестовых заданий;

**Оценка «хорошо»** выставляется при условии правильного ответа студента не менее чем 70 % тестовых заданий;

**Оценка «удовлетворительно»** выставляется при условии правильного ответа студента не менее 51 %;

**Оценка «неудовлетворительно»** выставляется при условии правильного ответа студента менее чем на 50 % тестовых заданий.

**Зачет** - форма проверки успешного выполнения студентами лабораторных работ, усвоения учебного материала дисциплины в ходе лабораторных занятий, самостоятельной работы.

Вопросы, выносимые на зачет, доводятся до сведения студентов за месяц до сдачи зачета.

Контрольные требования и задания соответствуют требуемому уровню усвоения дисциплины и отражают ее основное содержание.

#### **Критерии оценки ответа на зачете**

Заключительный контроль проводится в виде зачета по дисциплине «Иностранный язык» в 1 семестре. На зачете знания, умения, навыки студентов оцениваются оценками: «зачтено» или «не зачтено».

Оценки «зачтено» должна соответствовать параметрам любой из положительных оценок («отлично», «хорошо», «удовлетворительно»).

Оценка «не зачтено» должна соответствовать параметрам оценки «неудовлетворительно».

**Экзамен** - форма заключительного контроля по дисциплине.

Вопросы, выносимые на экзамен, доводятся до сведения студентов за месяц до сдачи экзамена. Экзамен проводится в устной и письменной форме.

Все вопросы и задания соответствуют требуемому уровню усвоения дисциплины и отражают ее основное содержание.

### **Критерии оценки ответа на экзамене**

Заключительный контроль проводится в виде экзамена по дисциплине «Иностранный язык» во 2 семестре. На экзамене знания, умения, навыки студентов оцениваются оценками: «отлично», «хорошо», «удовлетворительно», «неудовлетворительно».

Оценка **«отлично»** выставляется студенту, который обладает всесторонними, систематизированными и глубокими знаниями материала учебной программы, умеет свободно выполнять задания, предусмотренные учебной программой, усвоил основную и ознакомился с дополнительной литературой, рекомендованной учебной программой. Как правило, оценка «отлично» выставляется студенту, усвоившему взаимосвязь основных положений и понятий дисциплины в их значении для приобретаемой специальности, проявившему творческие способности в понимании, изложении и использовании учебного материала, правильно обосновывающему принятые решения, владеющему разносторонними навыками и приемами выполнения практических работ.

Оценка **«хорошо»** выставляется студенту, обнаружившему полное знание материала учебной программы, успешно выполняющему предусмотренные учебной программой задания, усвоившему материал основной литературы, рекомендованной учебной программой. Как правило, оценка «хорошо» выставляется студенту, показавшему систематизированный характер знаний по дисциплине, способному к самостоятельному пополнению знаний в ходе дальнейшей учебной работы и профессиональной деятельности, правильно применяющему творческие положения при решении практических вопросов и задач, владеющему необходимыми навыками и приемами выполнения практических работ.

Оценка **«удовлетворительно»** выставляется студенту, который показал знание основного материала учебной программы в объеме, достаточном и необходимым для дальнейшей учебы и предстоящей работы по специальности, справился с выполнением заданий, предусмотренных учебной программой, знаком с основной литературой, рекомендованной учебной программой. Как правило, оценка «удовлетворительно» выставляется студенту, допустившему погрешности в ответах на экзамене или выполнении экзаменационных заданий, но обладающему необходимыми знаниями под руководством преподавателя для устранения этих погрешностей, нарушающему последовательность в изложении учебного материала и испытывающему затруднения при выполнении практических работ.

Оценка **«неудовлетворительно»** выставляется студенту, не знающему основной части материала учебной программы, допускающему принципиальные ошибки в выполнении предусмотренных учебной программой зада-

ний, неуверенно с большими затруднениями выполняющему практические работы. Как правило, оценка «неудовлетворительно» выставляется студенту, который не может продолжить обучение или приступить к деятельности по специальности по окончании университета без дополнительных занятий по соответствующей дисциплине.

## **8 Перечень основной и дополнительной литературы**

### **Основная учебная литература:**

1. Ачкасова Н.Г. Немецкий язык для бакалавров [Электронный ресурс]: учебник для студентов неязыковых вузов/ Ачкасова Н.Г. – Электрон. текстовые данные. – М.: ЮНИТИ-ДАНА, 2014. – 312 с. – Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/20980>. – ЭБС «IPRbooks», по паролю
2. Богданова Н. Н. Базовый курс немецкого языка [Электронный ресурс]: учебное пособие/ Н. Н. Богданова, Е. Л. Семенова. — Электрон. текстовые данные. — М.: Московский государственный технический университет имени Н.Э. Баумана, 2014. — 208 с.— Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/30861>. — ЭБС «IPRbooks», по паролю
3. Юрина М. В. Deutsch für den Beruf (немецкий язык в сфере профессиональной коммуникации) [Электронный ресурс]: учебное пособие/ М. В. Юрина — Электрон. текстовые данные. — Самара: Самарский государственный архитектурно-строительный университет, ЭБС АСВ, 2014. — 94 с.— Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/29783>. — ЭБС «IPRbooks», по паролю
4. Донскова Л.А. Техника в сельском хозяйстве (в курсе немецкого языка): учеб. пособие / Л.А. Донскова. – Краснодар: КубГАУ, 2016. - 107 с.

### **Дополнительная учебная литература:**

1. Ивлева Г.Г. Немецкий язык [Электронный ресурс]: учебник / Г.Г. Ивлева, М.В. Раевский. — Электрон. текстовые данные. — М.: Московский государственный университет имени М.В. Ломоносова, 2007. — 288 с. — 978-5-211-05402-8. — Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/13060.html>.
2. Левковская К.А. Немецкий язык. Фонетика, грамматика, лексика [Электронный ресурс]: учебник / К.А. Левковская. — Электрон. текстовые данные. — М.: Московский государственный университет имени М.В. Ломоносова, Издательский центр «Академия», 2004. — 368 с. — 5-211-05016-9. — Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/13094.html>.
3. Ачкасова Н.Г. Немецкий язык для бакалавров [Электронный ресурс]: учебник для студентов неязыковых вузов / Н.Г. Ачкасова. — Электрон. текстовые данные. — М.: ЮНИТИ-ДАНА, 2014. — 312 с. — 978-5-238-02557-5. — Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/20980.html>.
4. Нарустранг Е.В. Практическая грамматика немецкого языка = Praktische Grammatik der deutschen Sprache [Электронный ресурс]: учебник / Е.В. Нарустранг. — Электрон. текстовые данные. — СПб: Антология, 2013.

— 304 с. — 978-5-94962-130-1. — Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/42466.html>.

5. Колоскова С.Е. Немецкая литература в обучении немецкому языку [Электронный ресурс]: учебник / С.Е. Колоскова. — Электрон. текстовые данные. — Ростов-на-Дону: Южный федеральный университет, 2011. — 214 с. — 978-5-9275-0863-1. — Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/47028.html>.

## **9 Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»**

### **Электронно-библиотечные системы, используемые в Кубанском ГАУ**

| № | Наименование ресурса                           | Тематика   | Уровень доступа                              |
|---|--|--|--|
| 1 | РГБ  | Авторефераты и диссертации   | Доступ с компьютеров библиотеки (9 лицензий) |
| 2 | Znanium.com                                    | Универсальная  | Интернет доступ                              |
| 3 | Издательство «Лань»                            | Ветеринария<br>Сельское хозяйство<br>Технология хранения и переработки пищевых продуктов | Интернет доступ                              |
| 4 | IPRbook  | Универсальная  | Интернет доступ                              |
| 5 | Scopus   | Универсальная  | Доступ с ПК университета.                    |
| 6 | Web of Science                                 | Универсальная  | Доступ с ПК университета.                    |
| 7 | Научная электронная библиотека eLibrary (РИНЦ) | Универсальная  | Интернет доступ                              |
| 8 | Образовательный портал КубГАУ                  | Универсальная  | Доступ с ПК университета                     |
| 9 | Электронный Каталог библиотеки КубГАУ          | Универсальная  | Доступ с ПК библиотеки                       |

### **Перечень рекомендуемых интернет сайтов:**

– eLIBRARY.RU - научная электронная библиотека [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://elibrary.ru>, свободный. – Загл. с экрана;

## **10 Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины**

Процесс обучения представляет совместные действия преподавателя и обучаемого для достижения поставленных целей и задач. Для этого важно эффективно организовать усвоение учебного материала для самостоятельной работы обучаемых. Прежде всего, необходимо с помощью языковых упражнений обеспечить их специально отработанным и методически организованным

ном материалом. Этот порядок выполнения заданий самостоятельно основывается на усвоении языка, его грамматической и лексической системе.

При отборе и организации самостоятельной работы в рамках интерактивного обучения важно показать, как устроен язык, но еще более важно показать, как он употребляется для формирования языковой и коммуникативной компетенции. Порядок выполнения самостоятельных заданий осуществляется с помощью поэтапной лингвистической информации (грамматическая структура, лексика по специальности, которые соответствуют определенному уровню на первом курсе и на втором).

Самостоятельное освоение лексики помогает закрепить ассоциативные связи между русскими и немецкими эквивалентами и способствует развитию умения участвовать в профессиональной речевой деятельности. Списки слов и словосочетаний на двух языках позволяют самостоятельно проверить степень запоминания лексики пройденных тем и самостоятельно готовиться к творческим заданиям типа: «прокомментируйте, найдите материалы в разных газетах на одинаковую тему, сопоставьте, сравните источники, точки зрения».

## **11. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине (модулю), включая перечень программного обеспечения и информационно-справочных систем**

Информационные технологии, используемые при осуществлении образовательного процесса по дисциплине, позволяют:

- организовать процесс образования путем визуализации изучаемой информации посредством использования презентаций, учебных фильмов;
- контролировать результаты обучения на основе компьютерного тестирования;
- автоматизировать поиск информации посредством использования справочных систем.

### **Программное обеспечение**

1. Операционная система MS Windows 7 pro. Корпоративный ключ №187 от 24.08.2011
2. Пакет офисных программ MS Office Standart 2013. Корпоративный ключ 17к-201403 от 25 марта 2014г.

### **Справочные системы**

1. Справочная система "Образование" [Электронный ресурс]. Режим доступа: <http://1obraz.ru/about/>

## **12 Материально-техническое обеспечение для обучения по дисциплине**



| Наименование специальных помещений и помещений для самостоятельной работы | Оснащенность специальных помещений и помещений для самостоятельной работы  | Перечень лицензионного программного обеспечения. Реквизиты подтверждающего документа   |
|---|--|--|
| <b>Специальные помещения</b>  |  |  |
| ауд. № 308, 345 зоо   | Интерактивная доска, переносные аудиокomплексы – 20, оснащены компьютерной техникой (4 шт.) с возможностью подключения к сети "Интернет" | MS OfficeStandart 2010, Корпоративный ключ5/2012 от 12.03.2012 г.<br>MS OfficeStandart 2013, Корпоративный ключ17к-201403 от 25.03.2014 г.<br>MS Windows XP, 7 pro Корпоративный ключ № 187 от 24.08.2011 г.<br>Dr. WebСерийный номер MXQ7-7E97№1 1.01.2016 г.<br>eAuthor CBT 3.3 ГМЛ-Л-15/01-699 от 16.01.2015 г.     |
| <b>Помещения для самостоятельной работы</b>                               |  |  |
| ауд. № 308, 421 зоо   | Интерактивная доска, переносные аудиокomплексы – 20, оснащены компьютерной техникой (4 шт.) с возможностью подключения к сети "Интернет" | MS OfficeStandart 2010, Корпоративный ключ 5/2012 от 12.03.2012 г.<br>MS OfficeStandart 2013, Корпоративный ключ 17к-201403 от 25.03.2014 г.<br>MS Windows XP, 7 pro Корпоративный ключ № 187 от 24.08.2011 г.<br>Dr. Web Серийный номер MXQ7-7E97№1 11.01.2016 г.<br>eAuthor CBT 3.3 ГМЛ-Л-15/01-699 от 16.01.2015 г. |
| <b>Помещения для хранения лабораторного оборудования</b>                  |  |  |
| ауд. № 308, 306 зоо   | Интерактивная доска, переносные аудиокomплексы – 20, оснащены компьютерной техникой (4 шт.) с возможностью подключения к сети "Интернет" | MS OfficeStandart 2010, Корпоративный ключ 5/2012 от 12.03.2012 г.<br>MS OfficeStandart 2013, Корпоративный ключ 17к-201403 от 25.03.2014 г.<br>MS Windows XP, 7 pro Корпоративный ключ № 187 от 24.08.2011 г.<br>Dr. Web Серийный номер MXQ7-7E97№1 11.01.2016 г.<br>eAuthor CBT 3.3 ГМЛ-Л-15/01-699 от 16.01.2015 г. |

Рабочая программа дисциплины «Иностранный язык» (немецкий) разработана на основе ФГОС ВО 23.05.01 «Наземные транспортно-технологические средства», специализация «Технические средства агропромышленного комплекса» утвержденного приказом Министерства образования и науки РФ от 11.08.2016 г., №1022.

Авторы:

Доцент кафедры  
иностранных языков

Л.Б. Здановская

старший преподаватель  
кафедры иностранных языков

Л.А. Донскова

Рабочая программа обсуждена и рекомендована к утверждению решением кафедры иностранных языков от 23.04.2018 г., протокол № 8.

Заведующий кафедрой,  
профессор

Т. С. Непшекуева

Рабочая программа одобрена на заседании методической комиссии факультета механизации 24.05.2018 г., протокол № 9.

Председатель  
методической комиссии,  
доцент

\_\_\_\_\_ И.Е. Припоров

Руководитель  
основной профессиональной  
образовательной программы  
доктор технических наук, профессор

В.С. Курасов

